

AUTÈ

junh 2023

N. 100

Maria Vergés, Sindica d'Aran

EN TOT ARTÉNHER UNS EXCELLENTS RESULTAT

Imatge dera Sindica d'Aran,
Maria Vergés

THE WHITE RABBIT

25 ANYS D'EXPERIÈNCIA EN EL SECTOR

 **COMPLEMENTS**
..... TAR ABITATGE

Ctra. França, 23 - Nau 12 - 973 64 27 78 - 25530 VIELHA - www.complementsper.cat

Distribuidors oficials:


CREADORES DE SUELOS


HERRAMIENTAS PARA LOS MÁS EXIGENTES





SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeg dera Libertat, 16 (Vielha)
973 64 18 01
info@conselharan.org
www.conselharan.org
Twitter: @conselharan
Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN

973 640 018
info@vielha-mijaran.org
www.vielha-mijaran.org

NAUT ARAN

973 644 030
www.nautaran.org

BOSSÒST

973 648 157
www.bossost.es/www
ajuntament@bossost.org

LES

973 648 007
www.les.es
info@les.es

ARRES

973 641 819
www.arres.ddl.net

BAUSEN

973 647 024
bausen.ddl.net

CANEJAN

973 648 160
www.canejan.org

ES BÒRDES

973 640 939
www.bordes.ddl.net

VILAMÒS

973 640 739
www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES

112

Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, **Vielha**) 973 640 004
CAP (C/ Espitau, s/n, **Vielha**) 973 643 140
Dispensari **Arties** 973 642 847
Dispensari **Bossòst** 973 648 211
Dispensaris **Les, Canejan, Bausen** 973 648 229
Dispensari **Salardú** 973 645 818
Dispensari **Arres** 973 642 694
Dispensari **Es Bordes** 973 642 039

FARMÀCIES

Farmàcia Palà (**Vielha**) 973 642 585
Farmàcia Català (**Vielha**) 973 642 346
Farmàcia Almansa (**Bossòst**) 973 648 219
Farmàcia Almansa (**Les**) 973 647 244
Farmàcia Palà (**Baqueira**) 973 644 462
Farmaciola Palà (**Arties**) 973 644 346
Farmaciola Català (**Salardú**) 973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (**Vielha**) 973 357 285
Pompiers d'Aran 973 640 080
Guàrdia Civil (**Vielha**) 973 640 005
Policia Nacional (**Les**): 973 648 014
Centre d'allaus d'Aran: <http://lauegi.conselharan.org/>



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com



La imatge més suggeridora de la Val d'Aran. La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'increïble bellesa. Per a donar-ne testimoni, en aquesta secció AUÉ vol recollir

AGENDA

Crèma deth Haro

23 JUNH. Ath delà dera crèma deth Taro en Arties, tanben se n'harà ua en Les nomentada crèma deth Haro que tanben forme part deth patrimòni des hèstes deth huec e laguens dera pròpria distincion dera UNESCO der an 2015 damb es halhes deth Pirenèu.



Ac endonviaràs segur!

Anòncia-te ena nòsta publicacion

Demana informacion en **973 248 004**

PERIÒDIC D'ARAN
AUÉ

Amb la col·laboració de

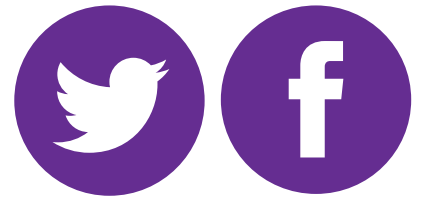
 Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència



en cada edició una d'aquestes imatges, la més suggeridora d'entre les que ens facin arribar els nostres lectors a aquesta adreça: ae@segre.com.

Xarxa

@ae_aran



SEGRE @SegreCom

«Maria Vergés, escollida com a candidata a síndica d'Aran per Unitat d'Aran»

Aran Notícies @arannoticies

«César Ruiz-Canela (CDA) guanya les eleccions a Naut Aran amb majoria absoluta»

Aran Notícies @arannoticies

«Juan Antonio Serrano (UA), guanya les eleccions a Vielha e Mijaran amb vuit regidors»

Aran Notícies @arannoticies

«Amador Marqués (UA) guanya les eleccions a Bossòst, però perd la majoria absoluta»

Aran Notícies @arannoticies

«Andreu Cortés (UA) serà l'alcalde de Les amb majoria absoluta»

Aran Notícies @arannoticies

«Alidé Sans serà candidata de l'Alt Pirineu i Aran al Congrés dels Diputats per ERC»

Hèsta deth Taro

CRÈMA DETH TARO

23 DE JUNH. Es Haros dera Val d'Aran mèrquen er inici der estiu. En 2015, eth comitè intergovernamentau dera Unesco declarèc es 'Falles del Pirineu' en Catalonha, Haro o Taro ena Val d'Aran e Brandons en França, coma Auviatge Immateriau dera Umanitat. Aguesta catalogacion contemple es 63 hèstes deth huec que se celèbren pendent eth solstici d'ostiu enes Pirenèus, que s'includissen entre eri era Crèma deth Haro de Les e era Crèma deth Taro d'Arties. Era celebracion a un origen ancestrau, estretaments estacat ab cicles agraris e solars.



10 ans
Commemoracion
aiguats 2013
Conferéncia meteorològ
Francesc Mauri
10 ans des aiguats e era emergéncia
climatica non s'arture
dimenge 18 junh
tàs 12:30 ores

Conferéncia 10 ans aiguats

18 JUNH. Era EMD d'Arties e Garòs amassa damb er Ajuntament de Naut Aran organizen aquest dimenge 18 de junh ua conferéncia ena Sala Sociu d'Arties ena que se commemòren es 10 ans des aiguats der an 2013 que causèren ua grana devastacion.



lleida
televisió

segueix-nos a
la xarxa+

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store



CASA BOMBA

HAMBURGUESAS
Y PIZZAS

Av. Baile Calbetó Barra, 1
25530 Vielha - 973 64 72 03

II CAMPEONATO
DE ESPAÑA
DE HAMBURGUESAS

Clasificados como: TOP 10 SPAIN Y
MEJOR HAMBURGUESA DE CATALUÑA

Plan de salut mentau e adiccions deth Conselh Generau

PER PRUMÈR VIATGE, ARAN COMPDARÀ DAMB UN PLAN D'ACCION EN ENCASTRE DERA SALUT MENTAU E ES ADDICIONS DESVOLOPAT PER ARAN SALUT

TEXT: **A.ORDÓNEZ**

Eth govèrn deth Conselh Generau d'Aran impulse, a trauès d'Aran Salut, eth prumèr Plan d'Accion tara atencion dera salut mentau e es adiccions ena Val d'Aran. Un plan que sorgís pr'amor des besonhs detectadi dempús dera pandèmia dera COVID-19 per çò que tanh ar estat

de salut mentau, es adiccions e eth benèster emocionau dera ciutadania aranesa.

"Ua part considerable d'aguest Plan d'accion se centre ena promocion dera salut mentau e era prevencion des afeccions en aguest àmbit", explicaue era sindica d'Aran, Maria Vergés, en tot híger que: "es intervencions en

aguesti encastres an coma objectiu reduir es risqui, aumentar era resiliència e crear entorns favorables entara salut mentau".

Malerosament, era COVID-19 diboishèc un panorama d'aument fòrça significatiu deth malestar emocionau e físic des persones damb increments considerables ena deteccion de patologias mentaus incipientes, e agreujamet des dejà diagnosticades, mesurades a trauès deth nombre de temptatives de suicidi e suicidis consumats, e en un augment deth consum addictiu de substàncies e d'ues autes adiccions.

"Es aspèctes deth Plan enes que més incís se hè son es accions de prevencion des adiccions e deth suicidi, e era promocion dera salut mentau perinatal e dera salut emocionau" apuntaue era sindica d'Aran, que higie: "prebotjaram activitats dirigides ara poblacion damb major situacion de vulnerabilitat en relacion ara manca de salut mentau e es adiccions, coma persones joenes, hemnes en etapa perinatal, hemnes damb situacion de violència masclista, persones damb ua situacion social e economica fòrça desfavorable, enfància e gent grana". Atau madeish, aguest Plan d'accion tanben s'a enfocat ena atencion as persones que patissen trastorns mentaus e/o adiccions en tot desvolopar un mòdel d'atencion tara salut comunitària de manèra qu'era assistència

Potenciar er airau sanitari

Er airau d'Aran Salut a iniciat eth desplegament progressiu dera naua cartèra de servicis en tot impulsar un seguit d'accions e activitats e entà amiàc a tèrme, s'an incorporat naui perfils professionaus ara equipa multidisciplinar de salut mentau, integrada per professionaus der airau social e sanitari. En aguest sens, era sindica manifestè que "era voluntat seguís estant era de consolidar eth nòste sistèma sanitari e social e arténher eth maxim de servicis possibles"



A punt de daurir era residència

ETH CONSELH GENERAU D'ARAN A TRÈT A EXPOSICION PUBLICA ETH PROJÈCTE DE REFORMA INTERIORA D'AGUEST EQUIPAMENT



CONSELH GENERAU

Imatge dera residència de Sant Joan de Les.

TÈXTE: **À.ORDÓÑEZ**

Eth DOGC a publicat er edicte sus era aprobacion iniciau deth projècte de reforma interior dera Residència Sant Joan de Les. Aguest projècte serà en fasa d'exposicion publica pendent un mes abans de gèsser a licitacion es òbres.

Cau rebrembar qu'ena legislatura de 2015 a 2019, eth Conselh Generau d'Aran inicièc eth projècte de bastiment dera Residència Sant Joan de Les entara gent grana, mès aguest projècte non compdaue damb cap estudi de viabilitat tecnica ne economica qu'auesse en compde es besonhs reaus deth territòri en aguest airau. Er actuau govèrn a arthenhut redefinir eth projècte e redigir un plan foncionau e

de gestion, que non s'auen realizat, que permeteràn qu'era Residència Sant Joan esdevengue un espaci que pogue acuelher as sòns usatgèrs e usatgères damb totes es garantias. Aguesta residència a patit diuersi retrassi pr'amor dera pandèmia e per motius administratius, e dempús d'auer estudiat possibles solucions entà adaptar aguest equipament as besonhs reaus deth territòri e d'auer encomanat eth pertinent Plan Foncionau e de Gestion entà definir es servicis e es espacis damb es qu'a de compdar ua residència d'aguest tipe, ges a exposicion publica eth projècte de reforma interior qu'a d'adequar er espaci as besonhs mercadi per aguesti plans.

CULTURA

Òbres ena glèisa de Sant Joan

Aguest mes 'amièc a tèrme era amassada de replantejament des òbres dera glèisa de Sant Joan d'Arties, damb er equip tecnic e era empresa adjudicatària d'aguesta intervencion. Ei previst qu'es òbres d'execucion deth projècte d'adequacion coma equipament museografic dera glèisa de Sant Joan comencen enes pròplèu dies. Aguesta glèisa, bastida entre es sègles XIII e XIV, constituís un des principaus exponents der estil gotic ena Val d'Aran. Foncionèc coma dusau parròquia d'Arties enquia principis deth sègle XX quan, pr'amor deth mau estat en que se trapauè, deishèc d'emplegar-se. Per part deth Bisbat d'Urgell, s'incorporèc ar hilat d'equipaments deth Musèu dera Val d'Aran coma sala d'exposicions temporaus.

INFRASTRUCTURES

Auanci ena N-230

Eth Ministèri de Transpòrts, Mobilitat e Agenda Urbana a anonciat aué era adjudicacion dera redaccion deth projècte de condicionament dera N-230 entre era boca nòrd deth Tunèl e Vielha. Aguest anonci arribèc pògui mesi dempús qu'eth Ministèri anoncièssè era aprobacion der estudi informatiu deth condicionament dera N-230 en aguest tram, e respon ath compromís der Estat tara melhora d'aguesta carretèra, atau coma manifestèc eth passat mes de seteme eth secretari generau d'infrastructures der Estat ena sua visita tath Conselh Generau d'Aran. Eth govèrn d'Aran mòstre era sua satisfaccion pes rapids auanci ena melhora d'aguesta carretèra tant reclamadi peth territòri.



CONSELH GENERAU

autoescola pallars



Aprovaràs rapid, conduiràs segur!

Vielha e Mijaran · Ctra. Gaussanch, 4
25530 (Lleida) · T:619 060 731

ESTERRI D'ÀNEU · TREMP · SORT ·
LA POBLA DE SEGUR · BALAGUER · LLEIDA ·
PONT DE SUERT · FRAGA · BARCELONA · BENASQUE

www.autoescolapallars.com

Era taula der abitatge, a punt

ETH GOVÈRN D'ARAN SEGUÍS TRABALHANT EN SÒN PLAN D'ABITATGE, PER MIEI DETH QUAU SE DESVOLOPARÀ UA DIAGNÒSI QUE PERMETE IMPULSAR POLITIQUES D'ABITATGE ENTÀ MILHORAR ERA SITUACION

TÈXTE: **CONSELH GENERAU**

Era sindica d'Aran, Maria Vergés, e eth conselher de Governacion, Amador Marqués, s'an amassat telematicament damb era directora dera Agència der Abitatge de Catalunya, Sílvia Grau, damb qui an iniciat es trabalhs entà constituir era Taula der Abitatge en Aran.

"Eth passat mes de hereuèr ja trasladèrem ath conselher de Territori era nòsta preocupacion deuant dera grèu situacion de manca de viuenda assequibla en Aran e acordèrem era creacion d'aguesta Taula der Abitatge entà cercar solucions urgentes en aguesta qüestion de forma coordinada damb era Generalitat de Catalunya, qu'ei a qui correspon era competència exclusiva en matèria d'abitatge", afirmaue era sindica d'Aran.

Deuant aguesta problematica, eth govèrn d'Aran elabòre tanben eth sòn Plan d'Abitatge, ena ena linha deth Plan Sectoriau d'Abitatge dera Generalitat e que se realize damb era colaboracion dera majoria des Ajuntaments dera Val d'Aran, e per miei deth quau se desvoloparà ua diagnòsi que permete impulsar politiques d'abitatge que melhoren era actua situacion que rebrembam ei un des grani problèms en territòri.



Imatge dera Sindica ena amassada telematica

CONSELH GENERAU

SALUT

Eth nau airau quirurgic prèst entath ostieu

A principis de mai s'inicièren es òbres deth nau airau quirurgic der Espitau Val d'Aran, uns trabalhs que permeteràn ath nòste espitau compdar damb dus quiròfans de plen rendiment, dotadi damb es darrèrs tecnologies. A despièch de totes es dificultats qu'a auut de traussar aquest projècte, ara es òbres auancen a un bon ritme e ei previst que siguen finalizadas a finaus deth mes de junh. Cau destacar qu'aguesti

ER ESPITAU VAL D'ARAN COMPDARÀ DAMB DUS QUIROFANS COMPLETAMENT OPERATIUS DAMB SERVICI POTENCIAT

trabalhs son possibles gràcies ath trabalh e dedicacion des professionaus der equip quirurgic, qu'amien a tèrme un gran esfòrç entà poder trabalhar sense ajornaments e mantenguent en grana mesura era activitat prevista.



CONSELH GENERAU



JO CROMPI EN ARAN ...E TU?

Consumís Val d'Aran


VAL D'ARAN
Era essència des Pirenèus



Conselh Generau d'Aran

www.visitvaldaran.com

      #Val_daran

QUAN CROMPAM EN COMÈRÇ LOCAU, CROMPAM QUALITAT E SOSTENIBILITAT.

Des deth Conselh Generau d'Aran e Romero Polo volem fomentar es productes de comèrç locau, pr'amor non an auut de recórrer milers de kilomètres enquia arribar a casa nòsta. Son **molt mès sostenibles** ja que se redusís era contaminacion generada peth transpòrt e se **disminuissen es residus** de besonh tà empaquetar e trasladar es productes.

Quan dam supòrt ad aquest comsum, damb supòrt ath nòste territòri e cream lòcs de trabalh. Pr'amor darrèr de cada comèrç i a un gran equip de persones.

Romero Polo

Melhores generaus en municipi enquia 2025

ETH GOVÈRN DE VIELHA E MIJARAN DESTINE MÈS DE 3 MILIONS TÀ SERVICIS COMA: ENLUMENAT, HILAT D'AIGÜES, DEPÒSITS E TREPADÈRS ENTRE D'AUTI

TÈXTE: **MANU MOGA**

Eth plen der Ajuntament de Vielha e Mijaran aprovèc eth passat 7 de junh era 2au modificacion de credit deth pressupòst municipau de 2023, avalorada en 3.395.771,31€, finançada a traùs deth romanent de tresaureria (1.894.259,46€) e credit extraordinari (1.501.511,85€).

Gràcies a d'aguesta modificacion de credit se poderàn amiar a tèrme desparières accions a nivèu municipau. Per un costat, se procedirà a cambiar er enlumenat public de tot eth municipi, gràcies a ua subvencion d'1.453.015,01€ des hons europèus Next Generation. Damb ua dusau subvencion tanben d'aguesti hons, s'amiarà a tèrme ua milhora dera eficiéncia energetica deth Palai de Gèu, a traùs dera installacion de plaques solares, damb ua quantitat de 327.428,81€.

Tanben se realizarà un seguit d'actuacions municipaus, sustot en airau deth servicis d'aigües e accessibilitat. Se destinaràn 212.545,39€ entà millhorar era accessibilitat e adaptacion des hilats deth servici d'aigua correnta e aigües lordes ena Avenuda Baile Calbetó Barra de Vielha. Tanben se meterà en marcha eth depòsit d'aigua de Casau, en matèria de cloracion e connexion, damb ua partida de 100.000€. Se substituirà era canerada d'aigua de fibrociment per ua de polietilen ena carretèra de Gausac, per un valor de 50.000€, se millhorarà eth hilat d'aigües municipaus en carrèr Còsta de Vilac, per valor de 58.830,24€ e se millhoraràn es trepadèrs en carrèr Clòses de Vielha damb ua partida de 50.000€.



Grana inversion en tot eth municipi de Vielha e Mijaran

AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

EQUIPAMENTS

Eth nau camp de fotbòl 7 ena Escòla Garona, lèu prest

Auancan damb bon ritme es trabalhs de bastiment deth camp de fotbòl 7 en pati dera Escòla Garona, atau coma eth marcatge d'ua pista de basquet ath cant. Eth 2au tinent d'alcalde e còsso d'ensenhament e d'esports de Vielha e Mijaran, Alberto López, a visitat es òbres acompanyat pera directora dera Escòla Garona, Maite Bayo. Era pista d'èrba artificialia e es linhes reglamentàries deth camp de fotbòl ja son plaçadas e manque per instalar es porteries. Atau madeish, ena pista poliesportiu s'a reformat eth solèr e manque per pintar es linhes reglamentàries d'ua pista de basquet. Ath delà, tanben se millhorarà eth barratge deth pati dera escòla. Aguest ostiu, tot aguest recinte esportiu ja serà prèst e disponible entara mainadèra deth centre escolar e vesins deth municipi.

ETH CAMP DE FOTBÒL 7 EI D'ÈRBA ARTIFICIALIA E ENA PISTA POLIESPORTIUA MANQUE PER ACABAR DE PINTAR ES LINHES REGLAMENTÀRIES D'UA PISTA DE BASQUET



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

SOSTENIBILITAT

2au Fòrum d'Escòles Verdes

Vielha a acuelhec eth passat 2 de junh aquest eveniment dera Val d'Aran, Alta Ribagorça e Pallars Jussà damb preséncia d'un centeat d'alumnes e mètres de primària dera Escòla Garona e es ZER dera Val d'Aran, atau coma dera Escola Ribagorçana de El Pònt de Suert e eth Col·legi Maria Immaculada de Tremp. Se realizèren talhèrs restacadi damb era sostenibilitat, ua fira de projèctes amiadi a tèrme pes centres, atau coma formacion ath professorat.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

ENSENHAMENT

Diada Esportiva en CEIP Garona

Gran ambient esportiu e familiar eth que se viueth passat 8 de junh ena Escòla Garona. Er alumnat deth centre des de P3 enquia 6au dera primària a participat enes diuèrses corses premanides e, ath delà, tanben i a agut fòrça activitats coma: holables, zumba, rocòdrom, entre d'auti, damb eth que tota era familha a a gaudit d'ua serada divertida.

ER AJUNTAMENT RESPON

Mejoras en el municipio

JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN

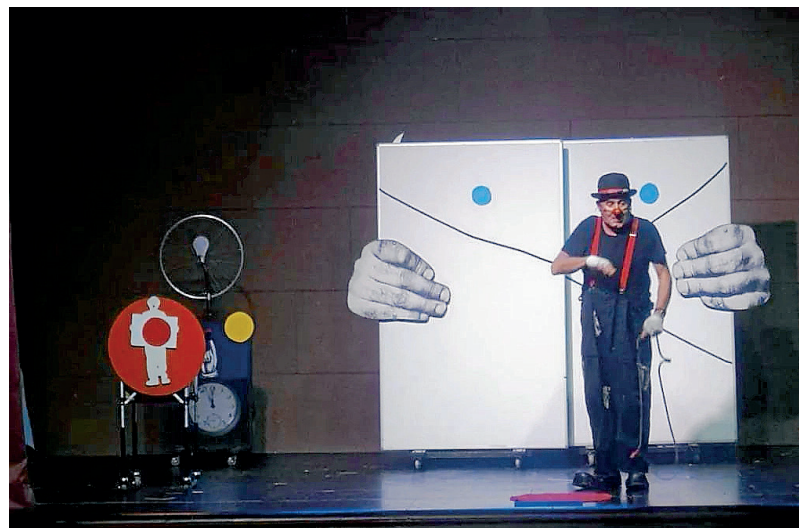


Finaliza una legislatura y con el inicio de esta nueva etapa política en Vielha e Mijaran continuamos con mucho más trabajo por hacer de cara a estos próximos cuatro años. Nuestro objetivo es seguir mejorando la calidad de vida de nuestra ciudadanía, y por eso vamos a llevar a cabo un conjunto de acciones con las que vamos a mejorar los servicios básicos. Por un lado, gracias a dos subvenciones 'Next Generation' de la Unión Europea, vamos a cambiar el alumbrado público de todo el municipio y también vamos a mejorar la eficiencia energética del Palai de Gèu, con la instalación de placas solares. Además, y como ya venimos haciendo desde hace varios años, vamos a seguir mejorando el servicio de aguas. Por un lado, vamos a poner en funcionamiento el depósito de Casau y, por otro lado, vamos a mejorar la red de aguas en la avenida Baile Calbetó Barra de Vielha, en la calle Còsta de Vilac, y en la entrada de Gausac. Como bien sabéis, el agua es uno de los pilares fundamentales de nuestro equipo de gobierno, llevamos años mejorando la calidad de los depósitos y las redes de aguas de todos los pueblos del municipio. Y, además, también vamos a mejorar el estado de las aceras de la calle Clòses de Vielha, que se encuentran en un estado deficiente. Todas estas actuaciones se realizarán a lo largo de los dos próximos años, con las que vamos a mejorar sustancialmente la calidad de vida de Vielha e Mijaran.

CULTURA

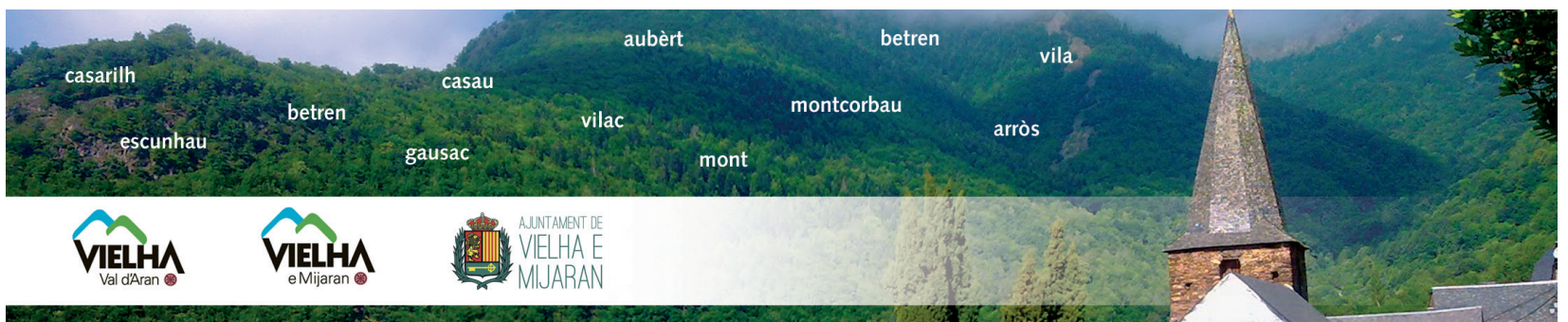
Gran succès deth 'Teatre Familiar 2023'

Eth passat 20 de mai finalizèc eth cicle 'Teatre Familiar 2023' organizat per Ajuntament de Vielha e Mijaran, damb ua actuacion per mes, des de gèr a mai, en Era Audiovisuau de Vielha. Pendent es cinc actuacions que poderen gaudir es familhes, i auec fòrça animacion, damb desparièri tipus d'espectacles (palhassi, manuquetes, condes, jòcs, musica, eca), enes que, sustot, destaquèc qu'autant grani coma petiti arriren e gaudiren amassa. Er Ajuntament de Vielha e Mijaran pòrte diuèrsi ans en tot aufriraguest tipe d'activitats culturaus pendent tot er an, e de ben segur, que pendent aquest ostiu, e de cara ara pròplèu sason d'iuèrn, n'i tornaràn a auer mès.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

PENDENT ES MESI DE GÈR E MAI, I AGUT CINC ACTUACIONS (UA PER MES) DAMB ES D'AUTANT GRANI COMA PETITI AN GAUDIT DAMB DESPARIÈRI TIPUS D'ESPECTACLES: PALHASSI, MANUQUETES, CONDES, JÒCS, MUSICA, ECA





BOSSÒST

EQUIPAMENTS

Nau jòc entara mainadèra ena Zòna Esportiva

Er Ajuntament ven de plaçar un nau jòc giratòri en airau recreatiu ampliat dera Zòna Esportiva. Aguest jòc ei frut d'ua propòsta der alumnat dera Escòla de Sant Ròc ena sua darrèra visita ar Ajuntament de Bossòst. Damb aguesta accion se garantís un milhor accés as espacis de léser deth municipi en tot centrar-se ena mainadèra d'aguest territòri de Baish Aran.

Ostieu d'atractius en Bossòst

ARANPARK, ES ACCIONS D'OSTIEU EN MUNICIPI A NIVÈU COMERCIAU, ES HÈSTES MAJORS O ERA PISCINA SERÀN ES GRANI RECLAMS

TÈXTE: ÀLVAR ORDOÑEZ

Bossòst inicie ua sason d'ostieu mès damb eth prètzhet d'aufrir era excelléncia e qualitat qu'ei d'abituda en municipi non sonque entàs sòns pròpris vesins e rèsta dera Val d'Aran, senon que tanben a d'alti visitants que se poguen apropar ja sigue deth territòri francés coma era rèsta der Estat Espanhòl primordiaument. En aguest sens, un des principaus reclams damb es que compde eth municipi ei eth Parc de Fauna e Flòra Au-

toctòna Aranpark, qu'enguan complís 10 ans e ac hè damb tota ua sòrta de nauetats coma per exemple era preséncia des alces, ua espècie venguda de França e qu'ei fòrça espectaculara. Ath delà, e coma ei d'abituda, en Bossòst tanben se viueràn ues naues hèstes majors entà toti es publics damb er objectiu de gaudir d'uns dies de tradicions, alegria e companherisme. Fin finau, un aute des elements mès potenti dera sason ei era piscina deth pòble que s'aumplís cada ostieu.

ER AJUNTAMENT RESPON

Adishatz

AMADOR MARQUÉS
BAILE DE BOSSÒST



Es eleccions deth 28 de mai an deishat en Bossòst un scenari mès dubèrt. Unitat d'Aran a tornat a èster era fòrça mès votada, mès en tot pèrder era majoria absoluta damb era irrupcion d'un nau grop politic. Dera nòsta part, auem parlat damb toti es elèctes entà garantir era governabilitat der Ajuntament. Mès, en moment qu'escriui aquestes linhas, non sabi encara se seguirè coma alcalde de Bossòst. Tot apunte a qu'es aute fòrças an pactat dejà entre eres, en ua decision que, pensi, ei pòc transparenta e contradictòria damb es sues propòstes electoraus. En tot cas, s'ei atau, ei un pacte legitim que mos encoratge a assomir era nòsta responsabilitat e legitimitat coma prumèra fòrça der Ajuntament entà exercir ua oposicion seriosa, rigorosa e constructiva. Dera mia part, deisharè d'èster alcalde damb esperit tranquil e seren, en tot arregrair a toti es vesins e vesies era confidança d'aguesti ans, plens de dificultats e tanben d'oportunitats, damb es mèns encèrts e errors, tanplan que òc, mès damb era consciéncia deth déuer complit. Èster alcalde non ère cap proposit personau, senon mès lèu ua nauta responsabilitat pera quau era vida m'i a portat, en tot servir ath pòble que m'a vist nèisher e créisher, e atau pendent dotze ans, prumèr coma tinent d'alcalde e, es darrèri ueti ans, coma baile. Bossòst requerís dedicacion, servici atent, actitud umil e bon govèrn. Ara mès que jamès. Gràcies per tot.



Imatge dera piscina de Bossòst dubèrta ua naua sason

BOSSÒST



Ajuntament
de Bossòst



#Naut Aran

Naua crèma deth Taro

ABUS SITAS DOLUPTAT AB INCITIS DUCILLACERE ENTI ALIQUATIS
SAM EA QUE MA POR SEQUE NE NE VOLUPTATEMO QUI BERIT OMNIS



NAUT ARAN

Ena imatge era plaça Urtau en Arties en tot cremar eth Taro.

TÈXTE: **ÀLVAR ORDOÑEZ**

Es poblacions d'Arties e Les hestejaràn hestejaràn es sues hèstes de Sant Joan, que son enmarcades laguens des hèstes deth huec deth Pirenèu nomentades Patrimòni Immaterialu pera UNESCO en an 2015.

En aquest sens, en Arties, se crèma eth Taro e se dèishe quèir en solèr e ara seguida s'arrossègue per tota era poblacion entà aluenhar as maus esperits. Era tradicion mèrque que a cada parada que se hè en aquesta localizacion, i a era opcion de saltar-lo entà poder purificar-se. Er eveniment finalize un viatge arribada ara antiga casa der alcalde plaçada ena zòna de Plaus.

Ua hestivitat que se viu damb fòrça gòr per part de toti es vesins d'Arties autant coma es visitants que s'apròpen entà gaudir d'aguesta tradicion aranesa.

Sus açò, de cada viatge s'amasen mès personas entà comprovar era magnificiència d'aguesta hèsta que sage d'apropar tan a grani coma petiti e qu'a esdevengut un autentic reclam toristic entà fòrça familhes non sonque a nivèu nacionau, senon que tanben a nivèu internacionau. Es actes previs s'inicièren damb era talhada deth Taro a on dempús se li clauèren es cunhes en tot auer-lo prèst tara net de Sant Joan entà èster cremat un an mès.

CONFERÈNCIA SUS ES AIGUATS DETH 18 DE JUNH

Era EMD d'Arties e Garòs amassa damb er Ajuntament de Naut Aran organizen aquest dimecres 18 de junh ua conferència ena Sala Social d'Arties ena que se commemòren es 10 ans des aiguats der an 2013 enes qu'era Val d'Aran patic ua grana devastacion pera fòrça dera aigua, era tèrra e es pèires des dera zòna de Naut Aran enquiath Baish Aran. Era conferència se ditz "10 ans des aiguats e era emergéncia climatica non s'arture" e la harà eth meteorològ Francesc Mauri, professionau damb ua ampla trajectòria en sector. Cau rebrembar qu'aguestes inundacions deth 18 de junh der an 2013 causèren grani damatges estructuraus en tot eth territòri, encara que, per sòrt, non s'auèc de lamentar victimes gràcies ara grana accion e coordinacion entre es servicis d'emergéncia e vesins des diferenti pòbles d'Aran.

MILHORES ENES INSTALLACIONS

Se tracen de nau es linhas deth Pump Track

Pendent aguesti dies s'a repassat era superfície deth Pump Track plaçat enes entorns dera poblacion d'Arties entà que pogue èster prèst de cara ad aguesta sason d'ostieu.

Aguest espaci a esdevengut ua autentica referéncia a nivèu esportiu ena Val d'Aran e a supausat un abans e un dempús entà fòrça joeni e d'auti collectius que demanuen installacions d'aguest estil en territòri. Des der Ajuntament de Naut Aran expliquen que bastiràn oportunitats de futur entà combàter era desestacionalizacion en toti es sectors e aquest Pump Track n'ei un exemple.



VAL D'ARAN





TERMES BARONIA DE LES

SALUT E BENÈSTER

Corsi d'Aquaiòga enes Termes Baronia de Les

Es Termes Baronia de Les aufrissen as sòns usatgèrs un cors d'aquaiòga ena piscina d'aguest establiment. Toti es diuendres des 18 as 19 ores, toti aqueri interessadi pòden participar en aguesta activitat que preten júnher salut, benèster e aigües minero-medicinaus.



ESCOLA D'OSTALARIA DE LES-VAL D'ARAN

ESCOLA D'OSTALARIA DE LES

Escambi damb França

Era Escòla d'Ostalarià de Les-Val d'Aran realize un escambi pedagògic en airau de Codina damb eth CFA du Comminges (França). Er alumnat de 1èr cors deth Cicle Formatiu de Grad Miejan de Codina e Gastronomia tornen a amiar a tèrme eth projècte de cooperacion de territòri transtermierèr. D'aguesta manèra, s'amassen aliances damb es vesins francesi. Ath delà, aguesta activitat enguan ei fòrça mès especiau, pr'amor que s'emmarque laguens des actes de celebracion deth 40au aniversari dera Escòla d'Ostalarià de Les-Val d'Aran, inaugurada en 1983.

En junh, tornen era Crèma e Era Quilha der Haro

S'AN PREMANIT ACTIVITATS PENDENT 7 DIES ENTÀ CELEBRAR ES HÈSTES DETH HUEC

TÈXTE: MANU MOGA

Deth 23 ath 29 de junh, Les torne a celebrar era sua Hèsta Major, centra da enes Hèstes deth Huec, que pendent cada an atrè era participacion de fòrça gent. Coma ei abituau, era Crèma der Haro (23 de junh) e era Quilha der Haro (29 de junh) centren aguest tipe d'actes, a on tanben i aurà espectacles damb halhes e damb fòrça folclòre coma son concèrts de musica en dirècte e balhs tradicionaus dera man d'Es Corbilhuèrs de Les. Mès en generau, pendent 7 dies, Les aurà tot tipe d'activitats disponibles entà tot tipe de public: grani e petiti, entà començar damb bon pè er ostiu.

Hèstes deth Huec LES
23-24-25 JUNH 2023
26-27-28-29 JUNH 2023

DIJENDES 23
18:00H MISSA DE SANT JOAN
19:00H WITZUA DETH ANIMAZIÓ APERTIÓ POPULAR
20:00H DANCING D'AMBA
21:00H PASION AZTECA
22:00H ROSALEDA
23:00H DISCO DJ

DIJENDES 24
07:00H PASSAVILA TXARANGA ESTRELLA BAND
11:00H MISSA DE SANT JOAN
12:00H DINAR POPULAR ENA PLAZA DE SANT JOAN
13:00H PASION AZTECA
14:00H ROSALEDA
15:00H DISCO DJ

DIJENDES 25
10:00H PASION AZTECA
11:00H ROSALEDA
12:00H DISCO DJ

DIJENDES 26
10:00H PASION AZTECA
11:00H ROSALEDA
12:00H DISCO DJ

DIJENDES 27
10:00H PASION AZTECA
11:00H ROSALEDA
12:00H DISCO DJ

DIJENDES 28
10:00H PASION AZTECA
11:00H ROSALEDA
12:00H DISCO DJ

DIJENDES 29
10:00H PASION AZTECA
11:00H ROSALEDA
12:00H DISCO DJ

DIJENDES 30
10:00H PASION AZTECA
11:00H ROSALEDA
12:00H DISCO DJ

DIJENDES 31
10:00H PASION AZTECA
11:00H ROSALEDA
12:00H DISCO DJ

UNA NAUA PLATAFORMA DAMB SERVICIS DE PROXIMITAT
VIU ERA INFORMACION **Km 0**

AUÉ TV

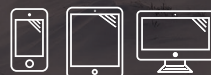
MOS APROPAM MÈS A TU

SEGUIS-MOS EN TÓN MOBIL, TAULETA O ORDENADOR

www.aue.cat

auetv

@auev



POLITICA

Cortés renauís majoria en Les

Andreu Cortés (Unitat d'Aran) tornarà a governar damb majoria absoluta en municipi de Les dempús d'ua clara victòria enes eleccions municipaus damb 302 vòts (63,31%), de manèra que renauirà es 5 còssos que ja conservaue ena anteriora legislatura. Ena oposicion se mantieràn Convergència Aranesa damb 1 còsso (85 vòts, çò que supause eth 17,82%) e Aran-Amassa tanben damb 1 còsso (82 vòts, que supause eth 17,19%). Coma ja a estat abituau en conjunt dera Val d'Aran, en Les tanben i a agut un increment dera abstencion, en tot auer-i 248, mentre qu'en 2019 ère de 168.



UNITAT D'ARAN

UNITAT D'ARAN REVALIDE EN LES ERA MAJORIA ABSOLUTA EN TOT RENAUIR ES 5 CÒSSOS QUE JA DISPAUSAUE, MENTRE QUE CONVERGÈNCIA ARANESA E ARAN-AMASSA MANTIEN I CÒSSO CADUN



ARAN NOTICIES

POLITICA

Incertitud en Bossòst

Un des grani cambis politics que se poirie produsir ena Val d'Aran ei eth cambi de govèrn en Bossòst. Dempús de dues legislatures de govèrn d'Amador Marqués (Unitat d'Aran), ena legislatura 2023-2027 i poirie auer naua baïssa: Montse de Burgos, coma cap de lista de Vesins e Vesies de Bossòst-Agropacion d'Electors. Marqués guanhèc es eleccions damb majoria simple (4 còssos), Vesins e Vesies de Bossòst obtenguèc 3 còssos, e Convergència Aranesa 2 còssos. Eth pacte des dus darrèri harie possible eth cambi de govèrn.

Maria Vergés repetís coma sindica damb majoria absoluta



CATALONHA INFORMACION EN ARANÈS

Vergés renauís coma sindica

UNITAT D'ARAN REVALIDE ERA MAJORIA DAMB 9 CONSELHÈRS PES 4 MEMBRES DE CONVERGÈNCIA

TEXT: MANU MOGA

Maria Vergés renauirà eth cargue de sindica d'Aran entara legislatura 2023-2027 dempús d'ua clara victòria enes eleccions ath Conselh Generau d'Aran deth passat 28 de mai.

Unitat d'Aran (UA) revalidèc era majoria absoluta obtenguda ena anteriora legislatura, en tot mantier 9 conselhèrs, mentre que Convergència Aranesa (CA) manten tanben es 4 membres que ja dispausaue.

Era formacion socialista a estat era mès votada damb un totau de 2.279 vòts (49,05%), mentre que Convergència Aranesa, que tornarà a èster er unic partit dera oposicion, obtenguèc 1.626 vòts (34,99%). Sense re-

presentacion demoren Aran-Amassa damb 498 vòts (10,71%) e eth Partit Renovador d'Arties e Garòs damb 91 vòts (1,95%). En çò que tanh ara participacion, a baishat lèu 9 punts, deth 72,37% de 2019 ath 63,87% d'enguan.

Eth listat de conselhèrs que i aurà en Conselh Generau d'Aran pendent era legislatura 2023-2027 son: Maria Vergés (UA), Juan Antonio Serano (UA), Javi Cavero (UA), Francesc Bruna (UA), Josep Canut (UA), Maria Menis (UA), Andreu Cortés (UA), Amador Marqués (UA), Oriol Sala (UA), Rosa Mari Salgueiro (CA), César Ruiz-Canela (CA), Francisco Rodríguez (CA) e Òscar Canut (CA).

#Actualitat

Serrano, majoria absoluta en Vielha e Mijaran

JUAN ANTONIO SERRANO (UNITAT D'ARAN) REVALIDE ERA MAJORIA ABSOLUTA EN CAP-LÒC DERA VAL D'ARAN DAMB 8 CÒSSOS, CONVERGÈNCIA ARANESA NE MANTEN 3 E ARAN-AMASSA N'OBTEN 2



Serrano encare era tresau legislatura seguida coma baile

ARAN NOTÍCIAS WEB

TÈXTE: MANU MOGA

Vielha e Mijaran aurà govèrn d'Unitat d'Aran per tresau legislatura consecutiva. Juan Antonio Serrano revalide, atau, era sua tresau majoria absoluta, en tot mantier 8 còssos (1 mès qu'ena anteriora legislatura), damb un totau de 1.188 vòts (52,94%). Convergència Aranesa mantien es 3 còssos que ja dispausaue, damb un totau de 577 vòts (25,71%) en tot estrear nau cap de lista, damb Enric Jiménez en substitucion de Pau Perdices, e Aran-Amassa puge enquia 2 còssos, damb 308 vòts (13,72%). Sense representacion demoren es candidatures de VOX e Partit Popular.

En 2015, Serrano govèrnec damb 7 còssos, en 2019 guanhèc es eleccions damb 9 còssos (era mès anauta obtenguda en sègle XXI) e, en 2023, renauís damb un totau de 8 còssos.

Vielha e Mijaran, coma cap-lòc dera Val d'Aran, tanpòc a escapat dera baishada dera participacion enes comicis municipaus en relacion as eleccions de 2019. En aguest sens, era participacion a estat lèu 9 punts per dejós dera registrada anteriorament: 67,95% en 2019 e 59,15% en 2023. Era abstencion s'a plaçat en 40,84%.

POLITICA

Aran-Amassa govèrne en Bausen

Era formacion de quèrres, Aran-Amassa, governarà per primèr viatge ena Val d'Aran, d'ençà dera sua aparicion en 2019. Dera man d'Alidé Sans, eth partit que compde damb apairinament d'ERC, governarà en municipi de Bausen, a on a arthenhut ua majoria absoluta clara, en tot auer es 3 representants dera corporacion municipau.

POLITICA

UA guanhe en Baish Aran

En conjunt deth Baish Aran, Unitat d'Aran a estat era fòrça mès votada e que mès ajuntaments governarà pendent aguesta naua legislatura. En Canejan, Carlos Lastera repetirà coma baile (se ben ère era unica candidatura), en Es Bòrdes, Rosa Mari Mirat guanhe damb ua ampla majoria, e en Vilamòs, Oriol Sala, governarà damb majoria absoluta.

POLITICA

Convergència resistís en Arres

Ath delà de Naut Aran, Arres ei er aute municipi qu'encara se mantien en mans de Convergència Aranesa. En aguest cas, Pere Castet a renauít eth cargue coma baile. Un viatge acabe aguesta legislatura, Castet aurà estat 32 ans coma baile, d'ençà que guanhèc per primèr viatge en 1995. Un totau de 8 legislatures seguides, se ben enguan non compdèc damb oposicion.



AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

POLITICA

Ruiz-Canela, 5au legislatura en Naut Aran

César Ruiz-Canela (Convergència Aranesa) a obtengut ua naua majoria absoluta ena bailia de Naut Aran, en tot renauít eth govèrn damb 5 còssos, mentre que Unitat d'Aran n'a obtengut 3 e Aran-Amassa 1, en tot repetir es resultats de 2019. D'aguesta manèra, Ruiz-Canela afronte eth rèpte de seguir governant en municipi de Naut Aran per cincau legislatura consecutiva, en tot èster un des emplaçaments fòrti que mantien Convergència Aranesa ena Val d'Aran.

CONSELH GENERAU D'ARAN

32 ans des dera sua restitucion en tot voler un autogovèrn fòrt

TÈXTE: **ÀLVAR ORDOÑEZ**

Eth Conselh Generau d'Aran hes-tège eth son 32au aniversari des dera sua restitucion damb tota ua sòrta d'objectius entà amiar pendent aguesti pròplèu ans. Un clar aspècte entà potenciar ei eth der autogovèrn, qu'a milhorat fòrça gràcies ara aprovacion dera dusaua lei d'Aran que date der an 2015 e damb era quau eth govèrn d'Aran a pogut aquerir nau e importantsi traspassi de competències damb era Generalitat de Catalonha que l'a permetut auançar en aguesta qüestion. Sus es actuaus relacions damb era Generalitat e era importància d'èster reconeishudi coma institucion, era Sindica d'Aran, Maria Vergés afirme que "pensi qu'enes darrèri quate ans auem amiat a tèrme ua labor pedagogica fòrça important, en tot visitar eth Parlament de Catalunya en nombroses ocasions entà dar a conèisher era nòsta realitat, tanben mos auem adreçat ath govèrn der Estat entà çò de madeish. Encara manque fòrça trabalh per hèr, mès seram constants e sajaram de plaçar Aran en mapa entà auer es oportunitats que meritam." Ath delà, sus eth futur deth pròpri Conselh Generau d'Aran en aguesti 10 ans, explique que "ei basic desplegar definitivaments era Lei d'Aran. Dempús de trenta tres ans sonque auem arthenhut qu'aguesta lei, que definís eth nòste àmbit competenciau, s'age desplegat sonque un trenta per cent. Per tant, aumentar eth nòste autogovèrn e he'c damb es recorsi de besonh, atau coma desvolopar es politiques que permeten qu'es personas que viuen en Aran ac hèsquen damb qualitat de vida e oportunitats ei basic." Vergés serà Sindica deth 2023 ath 2027.



CONSELH GENERAU



CONSELH GENERAU

AN DE RESTITUCION

1991

SINDICA

MARIA VERGÉS

CONSELHÈRS

13

PLENS

ÇÒ DETH SENHOR ARRÒS

EQUIPA

Eth govèrn deth Conselh Generau d'Aran serà conformat per Maria Vergés, Juan Antonio Serrano, Javier Caveró, Francés Brunna, Josep Canut, Andreu Cortés, Maria Menis, Oriol Sala e Andreu Cortés. Ena oposicion i serà Rosa Maria Salgueiro, César Ruiz-Canela, Oscar Canut e Sisco Rodríguez.

DUES HEMNES ÈREN ES CAPS DE LISTA ENTATH CONSELH GENERAU D'ARAN: ROSA MARIA SALGUEIRO PER CONVERGÈNCIA E MARIA VERGÉS PER UNITAT

«Demori aufrir çò de milhor de jo madeisha»

Per quin motiu decidisses entrar en mon dera politica? Tostemp è estat ua persona implicada ena societat ena que viui, sustot enes ahèrs culturals, pensi qu'a estat ua evolucion naturau entà seguir aportant eth mèn gran de sable.

Com as viscut era tua evolucion pendent aquest temps en toti es aïraus, mès sustot en politic? Era vida ei un aprenedissatge costant, pensi qu'en aquesti ans è auut era oportunitat d'evolucionar e demori poder seguir aprenent entà aufrir tostemp çò de melhor de jo.

Quin a estat eth tòn melhor moment pendent aquesti ans? M'ei dificil destacar-ne un de concret, mès aqueri enes qu'auem podut compartir coma es projèctes e iniciatives qu'auem plantejat an vist era lum tà ajudar a melhorar era vida dera gent

E eth pitjor? Malerosament, pendent era pandèmia auem auut de traessar fòrça moments difícils entàs que arrés ère premanit.

Quin ei eth dia a dia de Maria Vergés? Un dia a dia coma eth de quinsevolh auta persona que se lhèue cada maitin tà anar a trabalhar, mès auent tostemp present que representes eth



CONSELH GENERAL D'ARAN

MARIA VERGÉS ENTREVISTA

TÈXTE: ÀLVAR ORDOÑEZ

Maria Vergés Pérez ei ua aranesa de 45 ans neishuda ena localitat de Vielha e damb residència actua en Les, en Baish Aran. Se definís coma ua persona comprometeda, treballadora, decidida e dialoganta e en tot presentar-se ad aquesti comicis, a esdevengut naua Sindica d'Aran enquiath 2027

govern d'Aran e i as d'èster ara nau-tada.

Quini son es grani rèptes qu'a eth país per dauant? N'auem fòrça, mès es que mès mos preocupen son era atencion as persones, eth desenvolupament territorial e eth progrès deth nòste autogovern coma Conselh General d'Aran.

De quin projècte te sentisses espcialment orgullosa coma Sindica?

De quinsevolh que melhore era vida des persones o ajude a suenhar eth nòste país, coma era remodelacion der Espitau o era metuda en foncionament deth Servici d'atencion domiciliària, amassa damb projèctes coma eth de gestion forestau e transicion energetica, que mos placen definitivament en sègle 21.



www.cudos-consultors.com

Jurídic · Laboral · Fiscal · Comptable · Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques



Plaça Pau Casals, 6 pral.
25600 BALAGUER
T 973 45 05 55 F 973 45 08 09

Passeig de Ronda, 57 baixos
25006 LLEIDA
T 973 28 28 18 F 973 28 29 89

Av. Maladeta, 19 baixos
25530 VIELHA
T 973 64 32 32 F 973 64 32 32